INSTALLATION GUIDE

ITA-ENG

DUCATI MULTISTRADA V4 ‘25

Code: D23308040INC – D23308040GGC

Lista componenti
Packing list

D23308040ITC D23308040GGC	DUCATI MULTISTRADA V4'25	Silenziatore omologato

Lista componenti
Packing list

D23308040ITC
D23308040GGC

DUCATI MULTISTRADA V4'25

Silenziatore omologato

PART N°	QTA'	DESCRIZIONE	CODICE
1	1	PARACALORE / HEAT SHIELD	TD1442E_05
2	1	SILENZIATORE D233 / D233 SILENCER	D23308041ITC-D23308041GGC
3	1	CORPO FINALE D233 / D233 END SECTION	D23308031I
4	1	VITE TBEI M5x14 TESTA LARGA NERA / M5x14 BLACK PAN HEAD TBEI SCREW	77210882B
5	1	MOLLETTA FILETTATA M5 / M5 THREADED SPRING	RPI0135
6	2	VITI TBEI M6x10 NERE / BLACK M6x10 TBEI SCREWS	7380/I M6X1O NERA
7	2	RONDELLE ARAMIDICHE / ARAMID WASHERS	85210721B
8	1	DISTANZIALE CON COLLARINO D5 h4 / H4 D4 COLLAR SPACER	71611461AB
9	1	RONDELLA GREMBIALINA 8x16 / 8x16 FLAT WASHER	6592/I M8
10	1	DISTANZIALE IN GOMMA / RUBBER SPACER	C1482/002
11	1	VITE TCEI M8x35 / M8x35 TCEI SCREW	5931/I M8X35
12	1	DADO AUTOBLOCCANTE M8 / M8 SELFLOCKING NUT	7042/I M8
13	1	GOMMINO PER MOLLA CORTA / SHORT SPRING SEAL	C1482/002
14	1	MOLLA CORTA / SHORT SPRING	MOLLA LG56
15	1	STAFFA DI FISSAGGIO PARACALORE / HEAT SHIELD FASTENING BRACKET	TD1447
16	1	TIRAMOLLE / SPRING HOOK	TER343

Informazioni

ISTRUZIONI di INSTALLAZIONE ITA

La ringraziamo per aver scelto di acquistare questo **impianto Termignoni**.
La preghiamo di leggere completamente questa guida all'installazione prima di utilizzare l'impianto di scarico Termignoni.

Termignoni investe molto sulla soddisfazione dei suoi clienti, per questo si riserva di consigliare alcune procedure preliminari al montaggio dell'impianto di scarico.
L'impianto Termignoni cosi come viene fornito non è modificabile in nessuna sua parte.
Ogni modifica attuata dall'utente compresa l'impropria manutenzione, compromette la conformità dello scarico a norma di legge e la relativa garanzia fornita.

Le consigliamo di farsi installare questo prodotto da professionisti esperti nel montaggio e nell'utilizzo di impianti di scarico per motocicli.
Il montaggio deve essere eseguito osservando le istruzioni riportate in questo manuale.
Termignoni S.p.A declina ogni responsabilità, riguardante lesioni personali o danni, derivanti dal montaggio errato dell'impianto di scarico.
La **garanzia Termignoni** non copre danni arrecati al sistema di scarico mediante montaggio, utilizzo o manutenzione impropri. Se ha dei dubbi riguardo le corrette operazioni di montaggio del suo impianto, può contattare il rivenditore locale Termignoni, oppure visitare il nostro sito ufficiale: www.termignoni.com
Le ricordiamo che le informazioni fornite riguardanti lo smontaggio dell'impianto di serie sono puramente informative, e che a tal proposito le consigliamo di fare comunque riferimento alle istruzioni fornite dal produttore del veicolo.

Nel caso in cui il suo impianto di scarico riportasse la dicitura **FOR RACE USE ONLY** sul silenziatore, significa che l'impianto non è omologato per l'utilizzo sulle strade di pubblico utilizzo e pertanto violerebbe le norme del codice stradale.

La informiamo infine che ogni impianto di scarico Termignoni è soggetto a modifiche senza preavviso riguardanti le proprie specifiche tecniche.

Information

INSTALLATION INSTRUCTIONS ENG

Thank you for choosing this **Termignoni product**.
Please read this installation guide fully before using the Termignoni exhaust system.

Termignoni invests heavily in order to satisfy its customers and therefore recommends that users follow a few preliminary steps when assembling the exhaust.
The Termignoni exhaust as supplied cannot be modified in any way.
Any modification made by the user, including any improper maintenance, compromises the legal compliance of the exhaust as well as the relevant warranty provided.

We recommend that our products are installed by professionals experienced in the installation and use of exhaust systems for motorcycles.
Installation should be carried out in accordance with the instructions provided in this manual.
Termignoni S.p.A. declines all responsibility for any personal injury or damage resulting from incorrect installation of the exhaust system.
The Termignoni warranty does not cover damage to the exhaust system resulting from improper assembly, use or maintenance.
If in doubt about the correct assembly of your system, contact your local Termignoni dealer, or visit our official website: www.termignoni.com
We remind you that the information provided regarding disassembly of the original exhaust is purely informative, and so we recommend that you refer to the instructions provided by the vehicle manufacturer.

If your exhaust system is marked FOR RACE USE ONLY, and therefore not approved for use on public streets, we advise you to use your vehicle's original exhaust in order to comfort with the law and avoid any sanctions.

We inform you that every Termignoni exhaust system is subject to change without prior notice in terms of its technical specifications.

Scheda di montaggio
Installation instructions

Smontaggio Impianto Originale – Disassembly of the original silencer

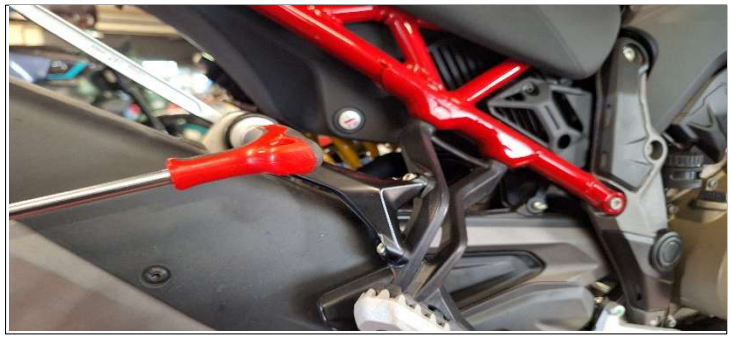
D23308040ITC D23308040GGC	DUCATI MULTISTRADA V4'25	Silenziatore omologato

ITA Svitare viti e rimuovere il paracalore

ENG Undo the screws and remove the heat shield

ITA Allentare la fascetta

ENG Loosen the clamp



ITA Svitare la vite di fissaggio silenziatore

ENG Remove the silencer fastening screw

Scheda di montaggio
Installation instructions

Smontaggio Impianto Originale – Disassembly of the original silencer

D23308040ITC D23308040GGC	DUCATI MULTISTRADA V4'25	Silenziatore omologato

ITA Rimuovere il silenziatore originale

ENG Remove the original silencer

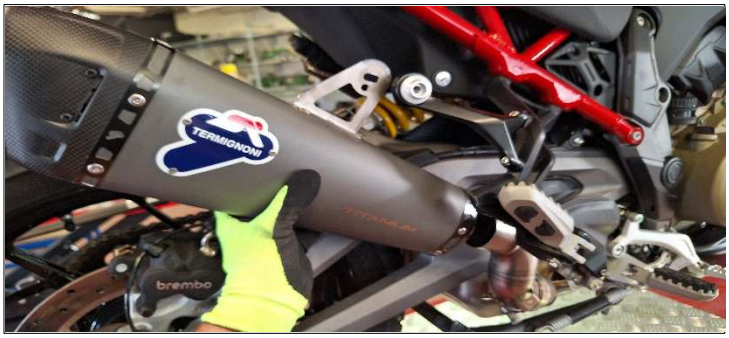
Scheda di montaggio
Installation instructions

Montaggio del kit Termignoni – Mounting the Termignoni kit

D23308040ITC D23308040GGC	DUCATI MULTISTRADA V4'25	Silenziatore omologato

ITA Inserire il corpo finale Rif 3 sul collettore originale

ENG Fasten end section Ref. 3 to the original collector



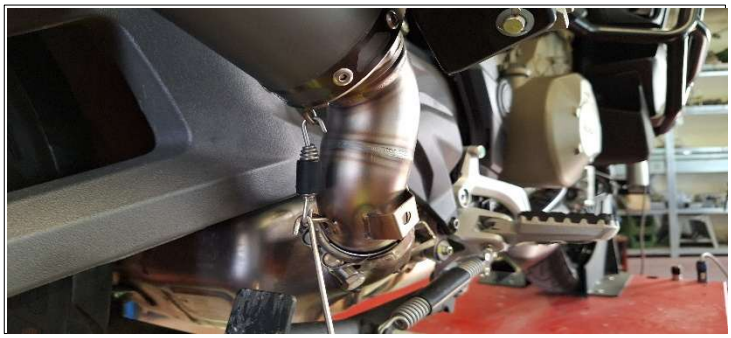
ITA Posizionare il silenziatore Rif 2 sul tronchetto e fissare alla staffa telaio con vite, rondella e dado Rif 11-9-12 senza serrare

ENG Position silencer Ref. 2 on the end section and fasten it to the frame bracket using the screw, washer and nut Refs. 11-9-12 without tightening them

Scheda di montaggio
Installation instructions

Montaggio del kit Termignoni – Mounting the Termignoni kit

D23308040ITC D23308040GGC	DUCATI MULTISTRADA V4'25	Silenziatore omologato



ITA Agganciare la molla con il gommino Rif 13-14

ENG Connect the spring with seal Ref. 13-14

ITA Serrare la vite e la fascetta facendo riferimento alla tabella con le coppie di serraggio

ENG Tighten the screw and clamp, referring to the tightening torque table

ITA Svitare la pedalina del freno posteriore

ENG Unscrew the rear brake pedal

Scheda di montaggio
Installation instructions

Montaggio del kit Termignoni – Mounting the Termignoni kit

D23308040ITC D23308040GGC	DUCATI MULTISTRADA V4'25	Silenziatore omologato

ITA Rimuovere il paratacco

ENG Remove the heel guard

ITA Posizionare la staffa in dotazione Rif 15 come in foto e rimettere il paratacco in posizione

ENG Position the bracket provided – Ref. 15 – as in the photo and reposition the heel guard

ITA Fissare riutilizzando le viti originali

ENG Fasten using the original screws

Scheda di montaggio
Installation instructions

Montaggio del kit Termignoni – Mounting the Termignoni kit

D23308040ITC D23308040GGC	DUCATI MULTISTRADA V4'25	Silenziatore omologato

ITA Rimontare la pedalina del freno

ENG Reassemble the brake pedal

ITA Inserire la molletta filettata Rif 5 sulla staffa come in foto

ENG Attach threaded spring Ref. 5 to the bracket as in the photo

ITA Posizionare il gommino Rif 10

ENG Position seal Ref. 10

ITA Inserire il distanziale e la rosetta aramidica Rif 7-8 nel lato interno del foro paracalore

ENG Insert the spacer and aramid washer Refs. 7-8 on the inner side of the heat guard hole

Scheda di montaggio
Installation instructions

Montaggio del kit Termignoni – Mounting the Termignoni kit

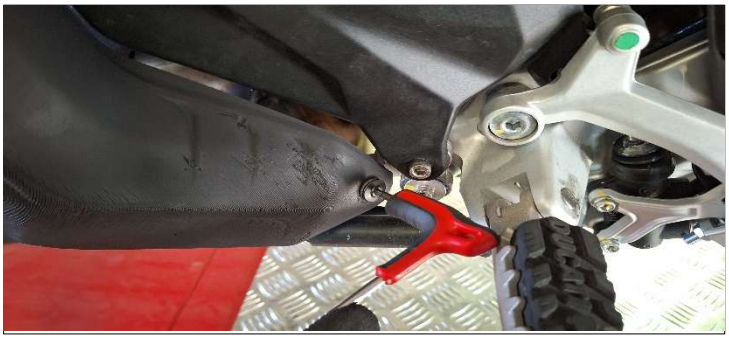
D23308040ITC D23308040GGC	DUCATI MULTISTRADA V4'25	Silenziatore omologato

ITA Posizionare il paracalore e fissare sotto la pedana con le viti Rif 6

ENG Position the heat shield and fasten beneath the footpeg using screws Ref. 6

ITA Fissare il paracalore alla staffa montata in precedenza utilizzando la vite e rosetta aramidica Rif 7-8

ENG Attach the heat shield to the previously assembled bracket using the screw and aramid washer Refs. 7-8



Scheda di montaggio
Installation instructions

Montaggio del kit Termignoni – Mounting the Termignoni kit

D23308040ITC D23308040GGC	DUCATI MULTISTRADA V4’25	Silenziatore omologato

ITA Serrare le viti

ENG Tighten the screws

Coppie di serraggio
Tightening torques

Montaggio Impianto Termignoni – Assembly of the Termignoni silencer

ATTENZIONE

ITA La tabella sottostante è da considerare per tutti i serraggi indicati su queste istruzioni che fanno riferimento all'impianto di scarico Termignoni (a meno che non sia indicata una coppia di serraggio diversa nel passaggio specifico). Per quando riguarda i serraggi che si riferiscono alle viti presenti sul veicolo fare riferimento al manuale di uso e manutenzione dello stesso.

CAUTION

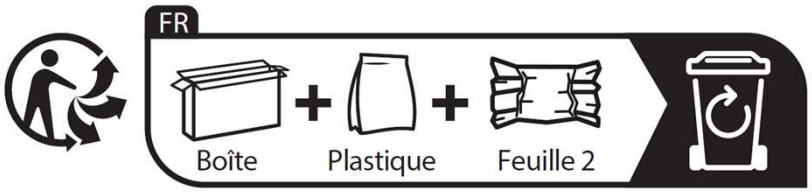
ENG The table below details all torque values reported in these instructions in reference to the Termignoni exhaust system (unless otherwise stated in a specific step). For torque values relating to screws on the vehicle, refer to the dedicated user and maintenance manual.

Diametro filetto / Thread diameter [mm]	Coppia di serraggio / Tightening torque [Nm]
M4x0,7	3
M5x0,8	6
M6x1	10
M8x1,25	20
M10x1,50	39
Fascetta collare a bullone M6 / Hose clamp M6	10
Fascetta collare a bullone M8 / Hose clamp M8	24

Informazioni per la raccolta differenziata dei materiali da imballo

Information for the sorting of waste packaging materials

ITALIA / ITALY			
	Cos'è What is it	Dove va Where it goes	RACCOLTA DIFFERENZIATA WASTE SORTING
Scatola cartone esterna External cardboard box	PAP20	CARTA PAPER	
Cartone protettivo interno Internal protective cardboard	PAP20	CARTA PAPER	
Carta riempitiva Packing paper	PAP22	CARTA PAPER	
Sacchetto protettivo Protective bag	LDPE4	PLASTICA PLASTIC	

FRANCIA / FRANCE	
LOGO TRIMAN	

TERMIGNONI

THE ITALIAN SOUND

w w w . t e r m i g n o n i . c o m

Share with us your exhuast on: